



## 2002 SUMMER VOL9

●〒851-2105 時津町浦郷428-14  
 ●tel.882-2240 fax.882-0521  
 ●http://www.shokokai-nagasaki.or.jp/togitsu  
 ●E-mail:togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp  
 ●発行人：中橋亨 ●印刷：(有)南部印刷



### [CONTENTS]

- 特集:夏の祭り
- タムタムスタンプ情報局
- NEW WAVE⑤
- 発見!よか店⑤
- お〜いご近所さん⑤
- とぎつあらカルト⑤
- 商工会からのお知らせ
- みんなの声



※お問い合わせは、風鈴市場実行委員会(今道宮八八二一五一四)まで

昨年引き続き、今年も浦郷中道り商店街で、7月27日(土)の午後5時から10時まで「とぎつ風鈴市場」が開催されます。当日は、約200個の江戸風鈴が飾られ、すてきな音色を奏でることになります。

江戸風鈴とは、ガラス製で金魚、七福神、町花コスモス、ペーロン船等をデザインしたもの。

会場ではそのうめんの無料サービス(先着200食)、ゆかた着付けサービス、ガレッジセール、金魚すくい等の出店も多数予定されています。

あなたも、すてきな風の演奏会で夕涼みをしてみてはいかが。

## 「とぎつ風鈴市場」明日開催

〜時津風(とぎつかぜ)を奏でる〜

今年もあの熱〜い1日がやって来る!

# とぎつ夏まつり

TOGITSU SUMMER FESTIVAL 2002

**日時** 8/25 (日) AM9:00~(朝市は7:00~)

**場所** ウォーターフロント芝生広場

よさこい盆踊り    コンサート太鼓演奏    農産物水産物即売会    露店ガレッジセール

その他イベント盛り沢山!

2,000発の花火大会 (PM9:00~予定)

詳しくはとぎつ夏まつり実行委員会まで(TEL 095-882-2211)

## 特集 夏だ!祭りだ!風鈴だ

## タムタムスタンプ情報局

加加盟店倍セール

8月1日(木)~3日(土)の期間、「倍セール」を対象加盟店にて予定しています。詳細は8月1日新聞折込みチラシに掲載します。お楽しみに!

**とぎつ夏まつり**

8月25日(日)に行われるとぎつ夏まつりで、綿菓子、ゲームなどの出店をします。夏休みの思い出にぜひ、ご家族、お友達を誘ってウォーターフロント芝生広場へ。

## がんばれ!若い経営者 NEW WAVE No.005

**店名** 「Ki-lala」の由来は?

Ki-lalaイコール「光」。光ってその時々で様々に変化します。刺すような強い光だったり、木々の葉を揺らすやわらかい光だったり...形がないだけに変幻自在。面白いなアと思うんです。来て下さるお客さんがそれぞれの感じ方で、自由にお店の雰囲気を楽しんでもらえるお店で在りたい、そういう思いを込めてKi-lalaとつけました。

**「Ki-lala」はどんなお店?**

小さなオアシスです。とぎつカナリーホールに併設されているということもあり、静かで緑豊かな空間に位置しています。細長い店内は、装飾を抑えたシンプルでモダンなスペースになっています。目の前には落ち着いた庭園が広がり、その眺めはまさに小さなオアシス。癒されますよ。

**「Ki-lala」の夢は?**

文化活動・交流の場に。Ki-lalaは5月にオープンしたばかり。まずはより多くの人に来て頂きKi-lalaの事を知ってもらいたい。そしてお客さんのパワーがお店自体の魅力になれば素敵だなと思います。将来は、いろんな文化活動・交流の場として、人と人との和を築く役割を担うことが出来ればと思っています。

**「Ki-lala」のメニューは?**

日替りでランチタイムセット(600円)を提供。他にも、半熟卵がのったオムライスや具がたっぷりの野菜カレー、焼きたてのキッシュ、カリカリふわふわのワッフルや、パフェ、フレッシュジュースなども揃えています。すべてのメニューにおいて手作りにこだわり、食べて幸せになれるおいしい料理を目指しています。

cafe Ki-lala(カフェ キララ)

●代表者: 森山 祐子

●住所: 野田郷62(カナリーホール内)

●電話: 882-5776

●営業時間: AM10時~

今回は、カフェキララ(カナリーホール内)の森山祐子さんにお話を伺いました。

